



SET

**Accessories and spare parts • Zubehör und Ersatzteile
Accesorios y piezas de repuesto • Accessoires et pièces
de rechange • Accessori e ricambi**

[EN] Spare Fiberglass rods ø 6,0 mm with Polypropylene outer coating and starting/ending M6 threaded junctions [D] Glasfaser Ersatzstab ø 6,0 mm mit Polypropylen-Ummantelung komplett mit Anfangs/Endstücke M6 [E] Guía pasacables de recambio en fibra de vidrio con capa externa en polipropileno ø 6,0 mm y con casquillos roscados iniciales/finales M6 [F] Sonde passe-câbles de rechange ø 6,0 mm en fibre de verre, gaine extérieure en polypropylène avec douilles filetées M6 d'extrémité [I] Sonda di ricambio in fibra di vetro ø 6,0 mm con rivestimento in polipropilene e raccordi iniziali/finali M6

art.	art. [+ CU core]	ø mm	m	kg
GVSRIC30MB	GVSRIC30SCC	6	30	1,20
GVSRIC40MB	GVSRIC40SCC		40	1,70
GVSRIC50MB	GVSRIC50SCC		50	2,10
GVSRIC60MB	GVSRIC60SCC		60	2,40
GVSRIC70MB	GVSRIC70SCC		70	2,85
GVSRIC80MB	GVSRIC80SCC		80	3,25

[EN] Repairing set for rods ø 6 mm, consisting of 5 pieces [D] Reparatur Set für Stäbe ø 6 mm bestehend aus 5 Stück [E] Accesorios para la reparación de guía ø 6 mm compuesto por 5 piezas [F] Accessoires pour la réparation de sonde ø 6 mm composé de 5 pièces [I] Accessori di riparazione per sonde ø 6 mm, 5 componenti

art.	pc.
GVSSET5	5 (2xGVSR, 2xGVSIG, 1xGVPIK2V)

[EN] 2-Components Epoxy glue, 24 ml [D] 2-Komponenten Epoxydharzkleber, 24 ml [E] Resinas epoxi de dos componentes, 24 ml [F] Résines époxydes à 2 composants, 24 ml [I] Collante epossidico bicomponente, 24 ml

art.	gr
GVPIK2V	53

[EN] Starting spinner with pulling eyelet and M6 thread [D] Zugkopf mit Öse, M6 [E] Cabeza ojal inicial, M6 [F] Embout M6 à œillet [I] Ogiva iniziale con foro, M6

art.	ø mm	gr
GVS0	15	18

[EN] Flexible starting spinner ø 10 mm with M6 thread [D] Federführungskopf ø 10 mm, M6 [E] Cabeza guía ø 10 mm flexible M6 [F] Tête flexible ø 10 mm, M6 [I] Codolo testa flessibile ø 10 mm, M6

art.	ø mm	gr
GVSTF	10	16

[EN] Starting/Ending threaded ends with M6 thread [D] Anfangs/Endhülse, M6 [E] Casquillo roscado inicial/final M6 [F] Douille filetée, M6 [I] Raccordo filettato iniziale/finale, M6

art.	ø mm	gr
GVSR	8	12

[EN] Coupling joint for rods ø 6,0 mm [D] Verbindungshülse für Einziehstab ø 6,0 mm [E] Manguito de unión para guía pasacables ø 6,0 mm [F] Raccord de jonction pour tire-fils ø 6,0 mm [I] Giunto d'accoppiamento per sonda ø 6,0 mm

art.	ø mm	gr
GVSG	8	13

**Accessories and spare parts • Zubehör und Ersatzteile
Accesorios y piezas de repuesto • Accessoires et pièces
de rechange • Accessori e ricambi**

[EN] Spare fiberglass rods ø 7,5 mm with Polypropylene outer coating and starting/en-ding M12 threaded junctions [D] Glasfaser Ersatzstab ø 7,5 mm mit Polypropylen-Ummantelung komplett mit Anfangs/Endstücke M12 [E] Guía pasacables de recambio en fibra de vidrio ø 7,5 mm con casquillos roscados iniciales/finales M12 [F] Sonde passe-câbles de rechange ø 7,5 mm en fibre de verre avec douilles filetées M12 aux extrémités [I] Sonda di ricambio in fibra di vetro ø 7,5 mm con rivestimento in polipropilene e raccordi iniziali/finali M12

art.	art. [+ CU core]	ø mm	m	kg
GVFIRIC30MB	GVFIRIC30SCC	7,5	30	2,0
GVFIRIC40MB	GVFIRIC40SCC		40	2,6
GVFIRIC50MB	GVFIRIC50SCC		50	3,3
GVFIRIC60MB	GVFIRIC60SCC		60	3,9
GVFIRIC70MB	GVFIRIC70SCC		70	4,5
GVFIRIC80MB	GVFIRIC80SCC		80	5,2
GVFIRIC100MB	GVFIRIC100SCC		100	6,4

[EN] Repairing set for rods ø 7,5 mm, consisting of 5 pieces [D] Reparatur Set für Stäbe ø 7,5 mm bestehend aus 5 Stück [E] Accesorios para la reparación de guía ø 7,5 mm compuesto por 5 piezas [F] Accessoires pour la réparation de sonde ø 7,5 mm composé de 5 pièces [I] Accessori di riparazione per sonde ø 7,5 mm, 5 componenti

art.	pc.
GVFISET5	5 (2xGVFIR, 2xGVFIG, 1xGVPIK2V)

[EN] Starting/Ending ends with M12 thread, for rod ø 7,5 mm [D] Anfangs/Endhülse M12, für Einziehstab ø 7,5 mm [E] Casquillo roscado inicial/final M12, para guía ø 7,5 mm [F] Doille filetée M12, pour tiré files ø 7,5 mm [I] Raccordo filettato iniziale/finale M12, per sonda ø 7,5 mm

art.	ø mm	gr
GVFIR	11	36

[EN] Coupling joints for rod ø 7,5 mm [D] Verbindungshülsen für Einziehband ø 7,5 mm [E] Manguito de unión para guía ø 7,5 mm [F] Raccord de jonction pour tiré files ø 7,5mm [I] Giunto d'accoppiamento per sonda ø 7,5 mm

art.	ø mm	gr
GVFIG	11	33

[EN] 2-Components Epoxy glue, 24 ml [D] 2-Komponenten Epoxdharzkleber, 24 ml [E] Resinas epoxi de dos componentes, 24 ml [F] Résines époxydes à 2 composants, 24 ml [I] Collante epossidico bicomponente, 24 ml

art.	gr
GVPIK2V	53



Subject to technical changes without prior notice. Technische Änderungen vorbehalten. Sujeto a variaciones técnicas sin previo aviso. Sujet à des modifications techniques sans préavis. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso

**Accessories and spare parts • Zubehör und Ersatzteile
Accesorios y piezas de repuesto • Accessoires et pièces
de rechange • Accessori e ricambi**

[EN] Spare Fiberglass rods ø 9,0 mm with Polypropylene outer coating and starting/ending M12 threaded junctions [D] Glasfaser Ersatzstab ø 9mm mit PP Ummantelung komplett mit Anfangs/Endstücke M12 [E] Guía pasacables de recambio en fibra de vidrio ø 9mm con capa externa en polipropileno y casquillos roscados iniciales/finales M12 [F] Sonde passe-câbles de rechange ø 9mm en fibre de verre avec douilles filetées d'extrémité M12 [I] Sonda di ricambio in fibra di vetro ø 9mm con rivestimento in PP e raccordi iniziali/finali M12

art.	art. [+ CU core]	ø mm	m	kg
GVSTRIC30MB	GVSTRIC30SSC	9	30	2,9
GVSTRIC40MB	GVSTRIC40SSC		40	3,8
GVSTRIC50MB	GVSTRIC50SSC		50	4,7
GVSTRIC60MB	GVSTRIC60SSC		60	5,7
GVSTRIC70MB	GVSTRIC70SSC		70	6,6
GVSTRIC80MB	GVSTRIC80SSC		80	7,5
GVSTRIC100MB	GVSTRIC100SSC		100	9,4
GVSTRIC120MB	GVSTRIC120SSC		120	11,3
GVSTRIC150MB	GVSTRIC150SSC		150	13,9
GVSTRIC200MB	GVSTRIC150SSC		200	18,5

[EN] Steel transport drum for spare Fiberglass rods ø 9 & ø 11 mm [D] Stahltransportha-
spel für Ersatz-Glasfaserstäbe ø 9 und ø 11 mm [E] Rueda de transporte en acero para
guías de recambio de fibra de vidrio ø 9 y ø 11 mm [F] Roue de transport en acier pour
sondes de rechange en fibre de verre ø 9 et ø 11 mm [I] Ruota di trasporto in acciaio
per sonde di ricambio in fibra di vetro ø 9 e ø 11 mm

art.	AxB	kg
S800-0181	ø 1050 x 310 mm	7,5

[EN] Repairing set for rods ø 9 mm, consisting of 5 pieces [D] Reparatur Set für Stäbe
ø 9 mm bestehend aus 5 Stück [E] Accesorios para la reparación de guía ø 9 mm
compuesto por 5 piezas [F] Accessoires pour la réparation de sonde ø 9 mm composé
de 5 pièces [I] Accessori di riparazione per sonde ø 9 mm, 5 componenti

art.	pc.
GVSTSET5	5 (2xGVSTR, 2xGVSTG, 1xGVPIK2V)

[EN] Starting/Ending threaded ends with M12 thread, for rod ø 9 mm [D] Anfangs/Endhül-
se, M12, für Einziehstab ø 9 mm [E] Casquillo roscado inicial/final M12 para guía ø 9 mm
[F] Douille filetée d'extrémité M12 pour tire-fils ø 9 mm [I] Raccordo filettato iniziale/finale,
M12, per sonda ø 9 mm

art.	ø mm	gr
GVSTR	12	35

[EN] Coupling joints for rod ø 9 mm [D] Verbindungshülsen für Einziehband ø 9 mm [E] Man-
guito de unión para guía ø 9 mm [F] Raccord de jonction pour tiré files ø 9 mm [I] Giunto
d'accoppiamento per sonda ø 9 mm

art.	ø mm	gr
GVSTG	12	48

[EN] 2-Components Epoxy glue, 24 ml [D] 2-Komponenten Epoxydharzkleber, 24 ml
[E] Resinas epoxi de dos componentes, 24 ml [F] Résines époxydes à 2 composants, 24 ml
[I] Collante epossidico bicomponente, 24 ml

art.	gr
GVPIK2V	53



Subject to technical changes without prior notice. Technische Änderungen vorbehalten. Sujeto a variaciones técnicas sin previo aviso. Sujet à des modifications techniques sans préavis. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso

**Accessories and spare parts • Zubehör und Ersatzteile
Accesorios y piezas de repuesto • Accessoires et pièces
de rechange • Accessori e ricambi**

[EN] Spare Fiberglass rods ø 11 mm with Polypropylene outer coating and starting/ending M12 threaded junctions [D] Glasfaser Ersatzstab ø 11 mm mit Polypropylen-Ummantelung komplett mit Anfangs/Endstücke M12 [E] Guía pasacables de recambio en fibra de vidrio ø 11 mm con capa externa de polipropileno y con casquillos roscados iniciales/finales M12 [F] Sonde passe-cables de rechange ø 11 mm en fibre de verre avec deux douilles filetées d'extrémité M12 [I] Sonda di ricambio in fibra di vetro ø 11 mm con rivestimento in polipropilene e raccordi iniziali/finali M12

art.	art. [+ CU core]	ø mm	m	kg
GVPRIC100MB	GVPRIC100SCC	11	100	14,6
GVPRIC120MB	GVPRIC120SCC		120	17,5
GVPRIC150MB	GVPRIC150SCC		150	21,9
GVPRIC200MB	GVPRIC200SCC		200	29,2
GVPRIC250MB	GVPRIC250SCC		250	36,4
GVPRIC300MB	GVPRIC300SCC		300	43,9
GVPRIC350MB	GVPRIC350SCC		350	51,2

[EN] Steel transport drum for spare Fiberglass rods ø 9 & ø 11 mm [D] Stahltransporthassel für Ersatz-Glasfaserstäbe ø 9 und ø 11 mm [E] Rueda de transporte en acero para guías de recambio de fibra de vidrio ø 9 y ø 11 mm [F] Roue de transport en acier pour sondes de rechange en fibre de verre ø 9 et ø 11 mm [I] Ruota di trasporto in acciaio per sonde di ricambio in fibra di vetro ø 9 e ø 11 mm

art.	AxB	kg
S800-0181	ø 1050 x 310 mm	7,5

[EN] Repairing set for rods ø 11 mm, consisting of 5 pieces [D] Reparatur Set für Stäbe ø 11 mm bestehend aus 5 Stück [E] Accesorios para la reparación de guía ø 11 mm compuesto por 5 piezas [F] Accessoires pour la réparation de sonde ø 11 mm composé de 5 pièces [I] Accessori di riparazione per sonde ø 11 mm, 5 componenti

art.	pc.
GVPSET5	5 (2xGVPR, 2xGVPG, 1xGVPIK2V)

[EN] Starting/Ending threaded ends with M12 thread, for rod ø 11 mm [D] Anfangs/Endhülse, M12, für Einziehstab ø 11 mm [E] Casquillo roscado inicial/final M12 para guía ø 11 mm [F] Douille filetée d'extrémité M12 pour tire-fils ø 11 mm [I] Raccordo filettato iniziale/finale, M12, per sonda ø 11 mm

art.	ø mm	gr
GVPR	14	53

[EN] Coupling joints for rod ø 11 mm [D] Verbindungshülsen für Einziehband ø 11 mm [E] Manguito de unión para guía ø 11 mm [F] Raccord de jonction pour tiré files ø 11 mm [I] Giunto d'accoppiamento per sonda ø 11 mm

art.	ø mm	gr
GVPG	14	68

[EN] 2-Components Epoxy glue, 24 ml [D] 2-Komponenten Epoxydharzkleber, 24 ml [E] Resinas epoxi de dos componentes, 24 ml [F] Résines époxydes à 2 composants, 24 ml [I] Collante epossidico bicomponente, 24 ml

art.	gr
GVPIK2V	53



Subject to technical changes without prior notice. Technische Änderungen vorbehalten. Sujeto a variaciones técnicas sin previo aviso. Sujet à des modifications techniques sans préavis. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso

[EN] Repairing set for rods Ø 13 mm, consisting of 5 pieces **[D]** Reparatur Set für Stäbe Ø 13 mm bestehend aus 5 Stück **[E]** Accesorios para la reparación de guía Ø 13 mm compuesto por 5 piezas **[F]** Accessoires pour la réparation de sonde Ø 13 mm composé de 5 pièces **[I]** Accessori di riparazione per sonda Ø 13 mm, 5 componenti

art.	pc.
GVKOSSET5	5 (2xGVKOR, 2xGVKOG, 1xGVPIK2V)

[EN] Starting/Ending threaded ends with M12 thread, for rod Ø 13 mm **[D]** Anfangs/Endhülse, M12, für Sonde Ø 13 mm **[E]** Casquillo roscado inicial/final M12 para guía Ø 13 mm **[F]** Douille filetée d'extrémité M12 pour sonde Ø 13 mm **[I]** Raccordo filettato iniziale/finale, M12, per sonda Ø 13 mm

art.	Ø mm	gr
GVKOR	20	128

[EN] Coupling joints for rod Ø 13 mm **[D]** Verbindungshülsen für Sonde Ø 13 mm **[E]** Manguito de unión para guía Ø 13 mm **[F]** Raccord de jonction pour sonde Ø 13 mm **[I]** Giunto d'accoppiamento per sonda Ø 13 mm

art.	Ø mm	gr
GVKOG	20	240

[EN] 2-Components Epoxy glue, 24 ml **[D]** 2-Komponenten Epoxydharzkleber, 24 ml **[E]** Resinas epoxi de dos componentes, 24 ml **[F]** Résines époxydes à 2 composants, 24 ml **[I]** Collante epossidico bicomponente, 24 ml

art.	gr
GVPIK2V	53

[EN] Galvanised steel coupling device M12 threaded, for linking the ends of two rods Ø 9-11-15 mm (couple) **[D]** Fanggerät mit M12 Gewinde zum Aneinanderkoppeln zweier Glasfaserstäbe Ø 9-11-15 mm (Paar) **[E]** Dispositivo de enganche M12 para unir los extremos de dos guías Ø 9-11-15 mm en los lados opuestos (par) **[F]** Dispositif d'accrochage M12 entre 2 sondes Ø 9-11-15 mm (paire) **[I]** Dispositivo d'aggancio M12 per unire due sonde Ø 9-11-15 mm dai due lati opposti (coppia)

art.	tube Ø mm	gr
GVM12DMF120	100-120	450
GVM12DMF200	125-200	880

[EN] Nylon duct brushes on a Teflon kernel with pulling eyelets on both sides **[D]** Rohrreinigungsbürste aus Kunststoff auf Teflonkern mit zwei Zugösen **[E]** Cepillo de nylon para la limpieza de los tubos, con un núcleo de teflón y anillos de enganche **[F]** Brosse en nylon pour tubes à noyau en téflon et œillets d'accrochage **[I]** Spazzola in nylon per pulizia tubi con nocciolo in teflon e occhielli d'aggancio

art.	Ø mm	L mm	kg
GVSP080	80	330	0,90
GVSP097	97	330	1,00
GVSP117	117	330	1,10



Subject to technical changes without prior notice. Technische Änderungen vorbehalten. Sujeto a variaciones técnicas sin previo aviso. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso.

[EN] Repairing set for rods ø 15 mm, consisting of 5 pieces **[D]** Reparatur Set für Stäbe ø 15 mm bestehend aus 5 Stück **[E]** Accesorios para la reparación de guía ø 15 mm compuesto por 5 piezas **[F]** Accessoires pour la réparation de sonde ø 15 mm composé de 5 pièces **[I]** Accessori di riparazione per sonde ø 15 mm, 5 componenti

art.	pc.
GVKISSET5	5 (2xGVKOR, 2xGVKOG, 1xGVPIK2V)

[EN] Starting/Ending threaded ends with M12 thread, for rod ø 15 mm **[D]** Anfangs/Endhülse, M12, für Sonde ø 15 mm **[E]** Casquillo roscado inicial/final M12 para guía ø 15 mm **[F]** Douille fileté d'extrémité M12 pour sonde ø 15 mm **[I]** Raccordo filettato iniziale/finale, M12, per sonda ø 15 mm

art.	ø mm	gr
GVKIR	20	128

[EN] Coupling joints for rod ø 15 mm **[D]** Verbindungshülsen für Sonde ø 15 mm **[E]** Manguito de unión para guía ø 15 mm **[F]** Raccord de jonction pour sonde ø 15 mm **[I]** Giunto d'accoppiamento per sonda ø 15 mm

art.	ø mm	gr
GVKIG	20	240

[EN] 2-Components Epoxy glue, 24 ml **[D]** 2-Komponenten Epoxydharzkleber, 24 ml **[E]** Resinas epoxi de dos componentes, 24 ml **[F]** Résines époxydes à 2 composants, 24 ml **[I]** Collante epossidico bicomponente, 24 ml

art.	gr
GVPIK2V	53

[EN] Galvanised steel coupling device M12 threaded, for linking the ends of two rods ø 9-11-15 mm (couple) **[D]** Fanggerät mit M12 Gewinde zum Aneinanderkoppeln zweier Glasfaserstäbe ø 9-11-15 mm (Paar) **[E]** Dispositivo de enganche M12 para unir los extremos de dos guías ø 9-11-15 mm en los lados opuestos (par) **[F]** Dispositif d'accrochage M12 entre 2 sondes ø 9-11-15 mm (paire) **[I]** Dispositivo d'aggancio M12 per unire due sonde ø 9-11-15 mm dai due lati opposti (coppia)

art.	tube ø mm	gr
GVM12DMF120	100-120	450
GVM12DMF200	125-200	880

[EN] Nylon duct brushes on a Teflon kernel with pulling eyelets on both sides **[D]** Rohrreinigungsbürste aus Kunststoff auf Teflonkern mit zwei Zugösen **[E]** Cepillo de nylon para la limpieza de los tubos, con un núcleo de teflón y anillos de enganche **[F]** Brosse en nylon pour tubes à noyau en téflon et œillets d'accrochage **[I]** Spazzola in nylon per pulizia tubi con nocciolo in teflon e occhielli d'aggancio

art.	ø mm	L mm	kg
GVSP080	80	330	0,90
GVSP097	97	330	1,00
GVSP117	117	330	1,10



Subject to technical changes without prior notice. Technische Änderungen vorbehalten. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso. Sujet à des modifications techniques sans préavis. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso.